

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 50 (1953)  
**Heft:** 9

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Etablissement  
d'Apiculture**

Tél. 7 22 27



**Fabrique  
Romande  
de  
Cire Gaufrée**

## **Attention à la teigne et aux souris!**

Confiez-nous vos vieux rayons, nous en extrairons la cire et vous livrerons des feuilles gaufrées au fur et à mesure de vos besoins au meilleur prix du jour.

Cellules rationnelles 750 au dm<sup>2</sup> — pure cire d'abeilles — bas prix.

Boîtes à miel CAFAG avec belle impression 4 couleurs.

Bidons et boîtes à miel de G. Lecoultre à Avenches au prix de fabrique.

Maturateurs - extracteurs - ruches et tous articles apicoles aux meilleures conditions. — DOMPT'ABEILL', le tube Fr. 2.50 + port.

### **REINES CAUCASIENNES**

Dernières séries d'élevage, reines 1953, marquées, issues de la meilleure souche de mes caucasiennes pures, les seules ayant donné récolte appréciable en 1953. Nombreuses références. Livraisons suivant ordre des commandes. — Stöckli, Pont de la Morge, Sion, Valais.

### **VENTE JURIDIQUE**

L'office des faillites de Martigny vendra en enchère unique au plus offrant, le samedi 10 octobre 1953, à 10 h. 30, au rucher du failli César GEX, route de la Forclaz, Chanton d'En Bas, terre de Martigny-Combe, le rucher suivant selon extrait de cadastre :

Art.	Pl.	Fol. No	Nom local	Nature	Surface m <sup>2</sup>	Taxes au No
3281	57	90	Chanton d'En Bas	pré - vigne	727	500.—
				rucher	20	351.—

Il sera vendu l'immeuble, rucher et accessoires en bloc.

Le rucher comprend 1 grand pavillon, 1 pavillon en mauvais état, 25 ruches mobiles et divers accessoires apicoles, notamment un extracteur à miel, etc.

Les conditions de vente peuvent être consultées à l'office des faillites de Martigny durant les jours et heures d'ouverture habituels de l'office. Rendez-vous des amateurs au rucher même.

**Office des faillites de Martigny.**

## Pour une bonne ruche Un rucher-pavillon moderne

adressez-vous aux spécialistes :

**LIENHER FRÈRES, SAVAGNIER (Ntel)**

Téléphone 7.13.24

Demandez notre prix courant

## Reines de choix 1953

marquées et sélectionnées à la production sur plus de 200 colonies. Livrables dans cage à délivrance automatique. Prix officiel. Station d'élevage apicole du Chili. — **Alexandre Rithner**, apiculteur-éleveur, **Monthey**, membre de l'Association romande des apiculteurs-éleveurs, téléphone (025) 4 20 48.

**BOITES A MIEL**



TÉL. 645 21  
FABRIQUE D'EMBALLAGES  
MÉTALLIQUES  
**J.VOGEL S.A.**  
**AESCH - BÂLE**  
FONDÉE EN 1876

Aux apiculteurs! **PRIX TRÈS RÉDUITS**

Nous envoyons à choix bonnes montres-bracelet modernes pour Dames et Messieurs, 15, 17 rubis.

Fr. 38.— 58.— à 200.—

Bonne garantie

Horlogerie de précision

Th. Célestin **BEUCHAT**, Delémont (J.b.)

### MIEL DU PAYS

J'achète toute quantité de miel pur au prix officiel en échange de

**linges de lit, trousseaux,  
couvertures, rideaux, étoffes  
pour dames et messieurs.**

Demandez offres et échantillons. Prix et choix absolument équivalents à toute concurrence.

Hans **BICHSEL**, Berthoud (Berne)  
ci-dev. Alb. Bichsel. Fondée en 1894